Manual de usuario

Nu Skin® Galvanic Spa™ System II

NU SKIN®

Nu Skin® Galvanic Spa™ System II

Bienvenido a la comodidad de experimentar beneficios de spa- en su casa. Ahora no necesita de citas para rejuvenecer la tez, revitalizar su cuero cabelludo y redefinir su cuerpo.

Por más de 50 años, salones y spas profesionales han usado las corrientes galvánicas en tratamientos hechos a la medida para refrescar y energizar la piel. Estos tratamientos a través de un masaje ayudan a enfocar la energía celular y mejorar la circulación. La Galvanic Spa II te permite experimentar convenientemente las ventajas notables de la belleza asociadas a tratamientos de spa, en tu propia casa.

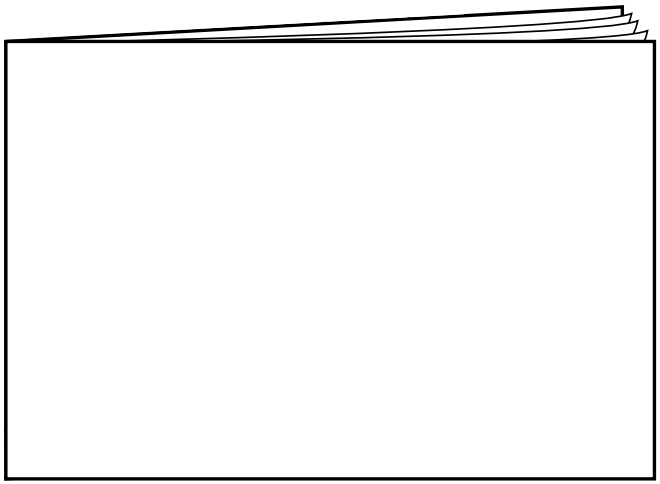
Pequeña, inteligente y poderosa, la programable Galvanic Spa™ II con corrientes patentadas auto-ajustables y cabezales intercambiables—para rostro, cuero cabelludo y cuerpo—trabajan sinérgicamente con productos especialmente formulados para facilitar el transporte de ingredientes clave. Tu tez radiante, cabello que se ve más sano, y aspecto mejorado harán preguntarse a la gente cómo encuentras el tiempo.

Nu Skin® Galvanic Spa System II trae el spa a tu casa.

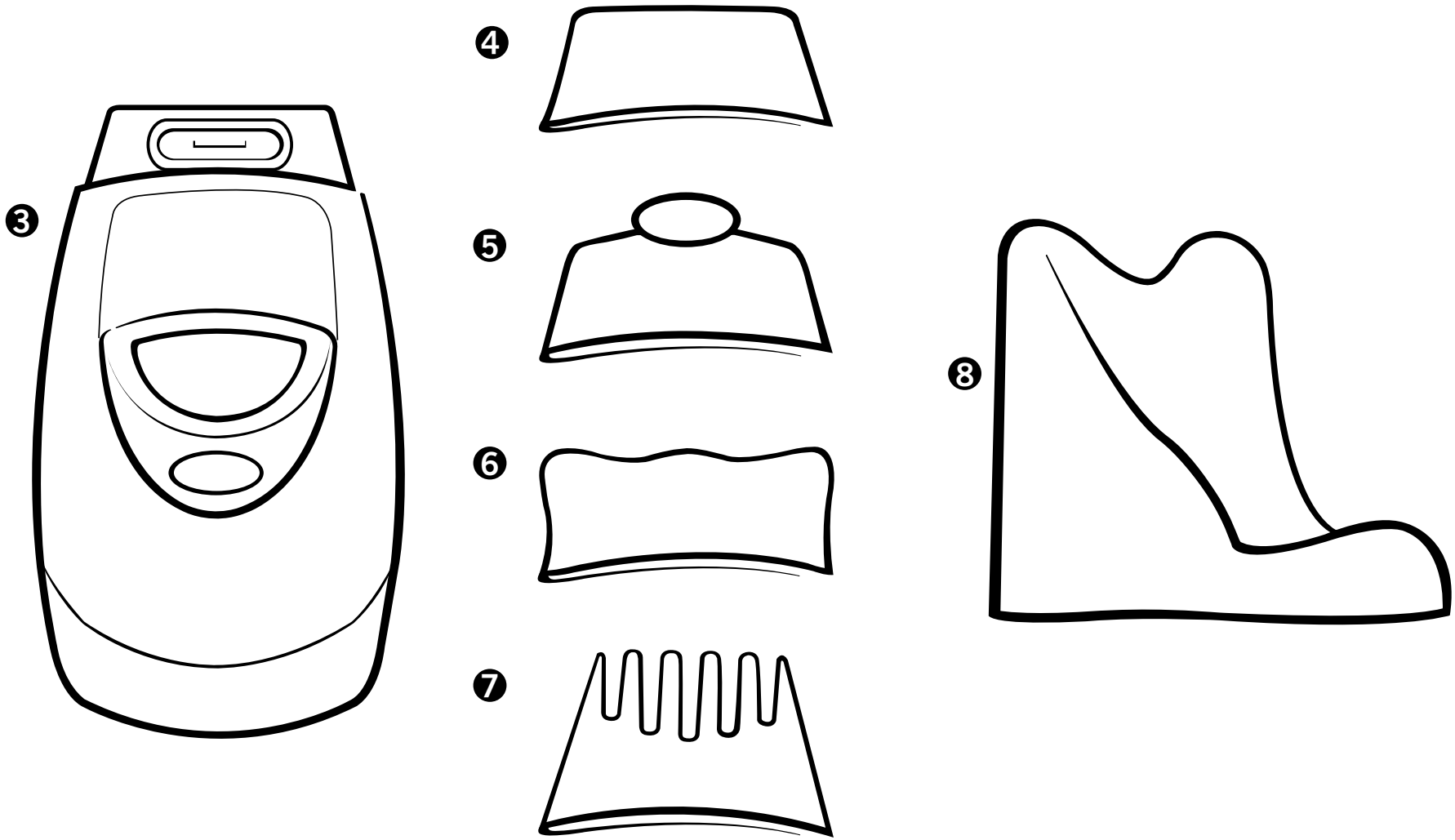
Galvanic Spa™ System II incluye:

❶ Maletín para transporte
❷ Manual del usuario
❸ Instrumento Galvanic Spa II
(con dos baterías AAA instaladas)
❹ Cabezal Facial
❺ Cabezal Tratamiento de Líneas
❻ Cabezal Corporal
❼ Cabezal Para Cuello Cabelludo
❽ Base para instrumento

❶



❷

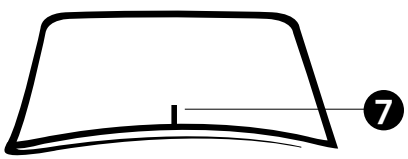


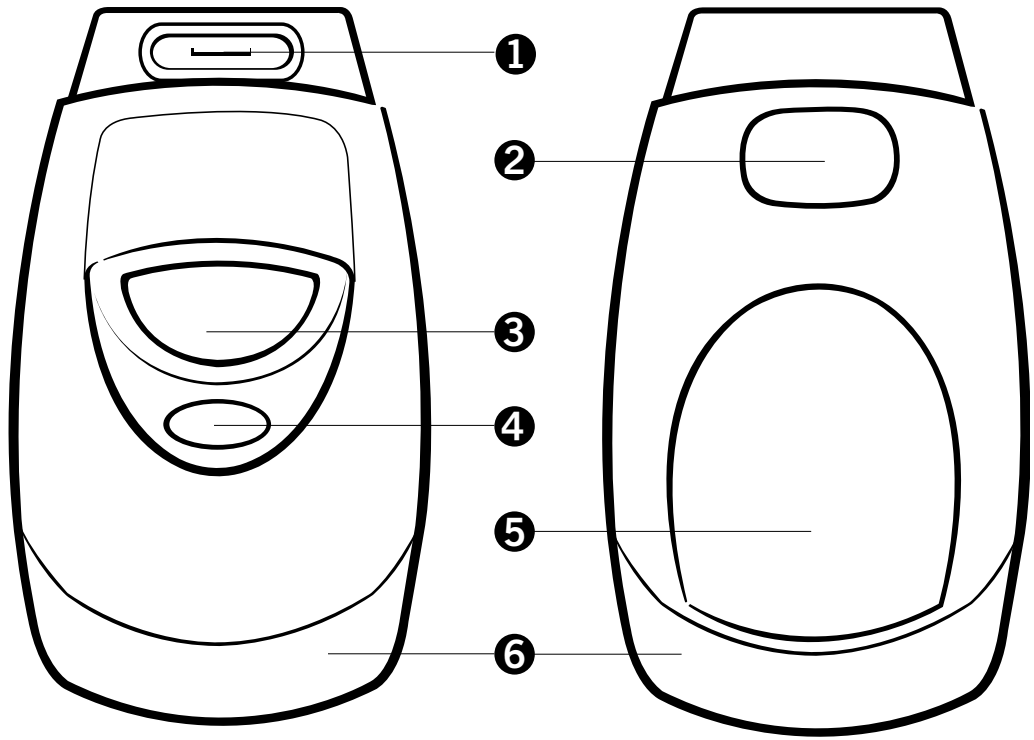
Los productos formulados para usarse con la tecnología galvánica se venden por separado.

Tu Galvanic Spa™ II y los cabezales tienen las siguientes características:

1. Receptor de cabezal
2. Botón para liberar cabezal
3. Pantalla
4. Botón de selección
5. Panel cromado de activación
6. Compartimiento de baterías(con dos baterias AAA instaladas)
7. Indicador de posición del cabezal

Nota: Remueva el plástico protector del instrumento, antes de usar.



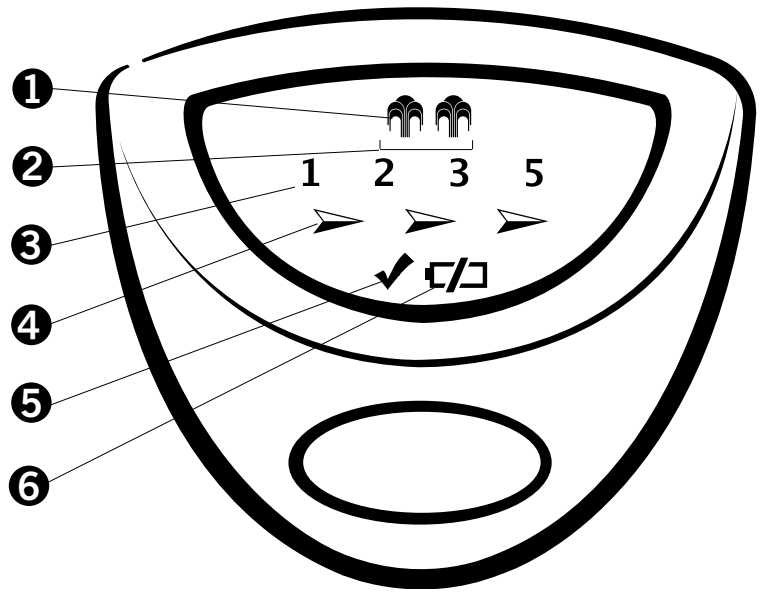


La pantalla tiene los siguientes iconos:

❶ Una fuente indicando polaridad negativa*
❷ Dos fuentes indicando polaridad positiva*
❸ Selección de tiempo: 1, 2, 3, o 5 minutos.
❹ Tres flechas indicando que la corriente galvánica** ha sido activada y la sesión de tratamiento esta en progreso.
❺ Una palomita que indica que la sesión de tratamiento se ha completado.
❻ Una batería con una marca que la divide indica batería baja.

*Polaridad: El Galvanic Spa II ofrece polaridades tanto positiva como negativa. Los diferentes tratamientos requerirán diferentes polaridades.

**Corriente galvánica: Una corriente segura, de bajo nivel usada en tratamientos de spa.



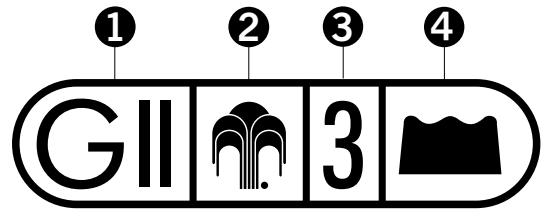
Galvanic Spa™ II La clave es la compatibilidad de los ingredientes

La tecnología del Galvanic Spa II utiliza corrientes galvánicas—tanto positiva como negativa. Para ayudar a retirar impurezas y entregar ingredientes benéficos, los tratamientos del Galvanic Spa II requieren de productos formulados con polaridades negativas y positivas. Estos productos polarizados trabajan sinérgicamente con el Galvanic Spa II para facilitar el transporte de ingredientes clave.

Solo los productos que contengan el símbolo de compatibilidad (mostrado abajo) han sido especialmente formulados con la polaridad adecuada que trabaja con la tecnología galvánica. Otros productos no son compatibles con las corrientes galvánicas.

Por ejemplo:

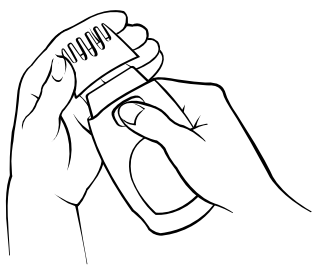
❶ Compatible con Galvanic Spa System II
❷ Ajuste de polaridad (una fuente)
❸ Selección de tiempo (tratamiento de 3 minutos)
❹ Requerimiento de cabezal (Se requiere cabezal para cuerpo)



Productos compatibles pueden ser ordenados con tu distribuidor Nu Skin®
O en www.nuskin.com.

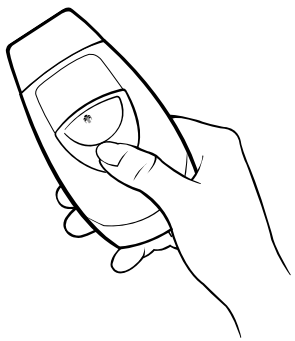
¿Cómo se usa la Galvanic Spa™ II?

El Galvanic Spa System II incluye cabezales para el rostro, cuero cabelludo, cuerpo y tratamiento para líneas. Las instrucciones siguientes son generales, para operar esta herramienta. Instrucciones específicas para tratamientos individuales se encuentran en las páginas 16-23. Lea estas instrucciones antes de empezar el tratamiento.



1. Para liberar un cabezal: Sujete el Galvanic Spa II con el panel de activación cromado hacia usted. Apriete con el pulgar el botón de liberación. Con su mano libre tome el cabezal de los lados mientras presiona el botón de liberación y separe el cabezal del Galvanic Spa II. No presione o tome el cabezal por la mitad, ya que esto podría dañar permanentemente el dispositivo de liberación.

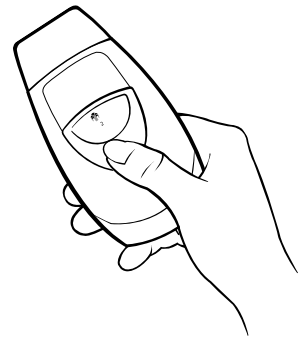
2. Para fijar un cabezal: Sujete el Galvanic Spa II con la pantalla hacia arriba y el cabezal en la posición correcta de acuerdo al indicador (una pequeña marca) hacia usted. Presione el cabezal hasta fijarlo en su lugar. Si no se pudiera, asegúrese de que la posición del cabezal esta correcta. Forzar el cabezal podría dañar el Galvanic Spa II y el cabezal. El Galvanic Spa II no funcionará si el cabezal no esta correctamente fijo.



3. Como encender el Galvanic Spa II: Presione el botón de selección una vez. Una fuente aparecerá en la pantalla.

4. Para seleccionar la fuente (polaridad): La opción de una fuente aparece en la pantalla después de encender el Galvanic Spa II, una fuente (polaridad negativa) ha sido seleccionada. Para seleccionar las dos fuentes (polaridad positiva) presione el botón de selección otra vez.

5. Seleccionar el tiempo: Una vez que ha seleccionado la fuente adecuada para su tratamiento espere a que el número “1” aparezca. Usted puede seleccionar “2”, “3” o “5” minutos, presionando inmediatamente el botón de selección repetidamente hasta seleccionar el tiempo requerido para el tratamiento.



Usted puede apagar y empezar el proceso de selección de polaridad/tiempo en cualquier momento, presionando el botón de selección repetidamente hasta que la pantalla quede en blanco.

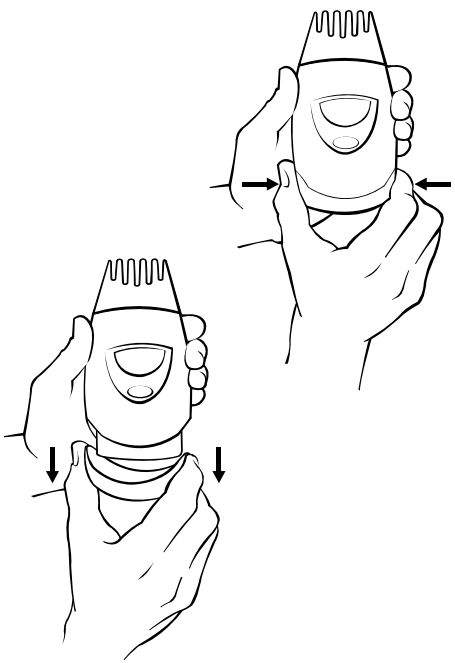
6. Para activar la corriente galvánica: Sus dedos deben estar tocando el panel cromado de activación en la parte de atrás, mientras que la parte de arriba del cabezal hace contacto con el área a tratar. (Un poco de humedad en los dedos es recomendado). Si usted pierde contacto con el panel mientras dura el tratamiento simplemente vuelva a hacer contacto con el panel y siga el Galvanic Spa seguirá con el tiempo de tratamiento.

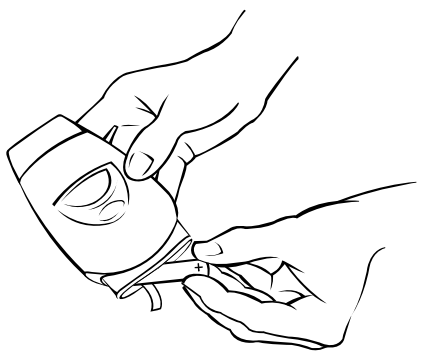
Usted oirá uno, dos o tres sonidos mientras que se auto-ajusta la corriente, dependiendo del tipo de piel.

Tres flechas indicaran que el tratamiento ha comenzado. Se emitirá un sonido cada 20 segundos durante el tratamiento. Dos sonidos seguidos y una palomita indicaran que el tratamiento ha sido completado.

7. Para relizar un tratamiento: Para todos los tratamientos deberá utilizar el cabezal adecuado y aplicar correctamente el producto. Instrucciones específicas para tratamientos individuales se encuentran en las páginas 16-23. Consulte este manual antes de empezar cualquier tratamiento.

Información importante sobre el mantenimiento, garantía, y cuidado





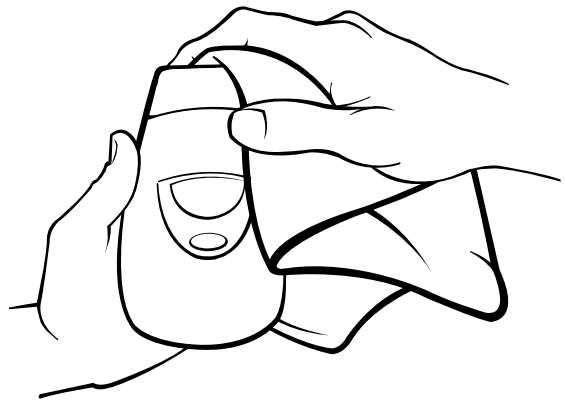
Cambio de baterías: El Galvanic Spa™ II tiene dos baterías instaladas AAA. Cuando las baterías están bajas, un icono de batería baja aparecerá en la pantalla. Cuando vea este icono instale dos baterías AAA nuevas.

Para reemplazar las baterías, retire la tapa del compartimiento de baterías. Jale con cuidado el listón para remover las baterías usadas. Cambie las baterías siguiendo las instrucciones que están en el compartimiento. Recuerde poner el listón debajo de las baterías para que en un futuro puedan ser reemplazadas con mayor facilidad.

Ponga de nuevo la tapa del compartimiento hasta que quede bien ajustada.

Dos años de garantía limitada: Nu Skin garantiza que el Galvanic Spa System II esta libre de defectos en los materiales y mano de obra por un periodo de dos años desde la fecha de compra. Esta garantía no cubre al producto dañado por un mal uso o un accidente. Si el producto esta defectuoso en un periodo de dos años por favor contacte con su oficina de Nu Skin para evaluar el caso.

Instrucciones de limpieza del Galvanic Spa II y de los cabezales: Después de usarlo, remueva el cabezal del aparato y use un paño húmedo para remover cualquier exceso de producto en el aparato y en los cabezales. Después seque completamente. Guardelo en un lugar seco sin ningún cabezal.



Para reducir el riesgo de corto, fuego, quemadura o lesión: No sumerja en agua el aparato. No ponga o almacene el aparato en un lugar donde pueda caer en una tina, un fregadero o en un escusado. Nunca utilice el aparato si ha sido dañado. No utilice el aparato de ninguna otra forma que no sea la descrita aquí.

Para reducir los daños a su salud: Antes de utilizar este producto consulte con su doctor si esta usted embarazada, tiene un marcapasos, es epiléptico, lleva algun dispositivo médico o tiene algún implante metálico. No se debe de utilizar este producto sobre un área con muchos capilares rotos o una herida abierta.

Use este producto solo para lo que esta diseñado y para lo que se describe en este manual.

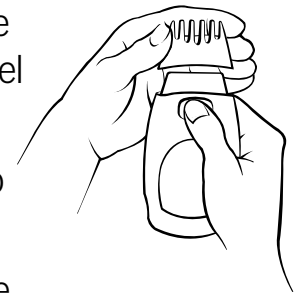
Registrado bajo las patentes 6,119,038 y US D481,463 S, US D484, 605 S, US D486, 233 S, 6, 766, 199, y numerosas patentes internacionales.

Galvanic Spa™ Geles faciales

GII 2
GII 3

Para óptimos resultados, utilice los Galvanic Spa Geles faciales con su Galvanic Spa II y el Cabezal para rostro al menos una vez a la semana. Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de empezar con el tratamiento facial. Revise este manual para cualquier duda que le surja.

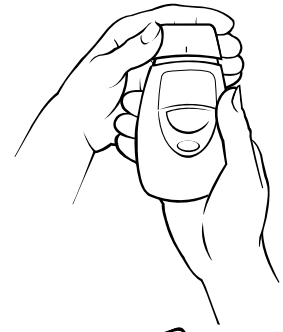
1. Fije el cabezal para rostro: Si es necesario remueva algún otro cabezal presionando firmemente el botón para liberar cabezal. Fije el cabezal para rostro en su lugar, asegurándose de que el indicador de posición (pequeña marca) coincida con el del aparato.



2. Prepare la piel para el tratamiento: Limpie y seque el rostro y cuello.

3. Aplique el gel de pre-tratamiento facial: Ponga una capa de gel en el rostro y el cuello.

4. Programe la Galvanic Spa II para el gel de pre-tratamiento:

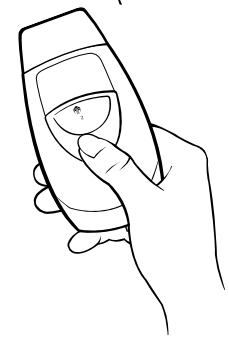


• Apriete el botón de selección una vez. Un icono de una fuente deberá de aparecer en la pantalla.

• Permita que aparezca el "1" abajo de la fuente.

• Seleccione el tiempo del tratamiento apretando el botón de selección hasta que el número "2" aparezca.

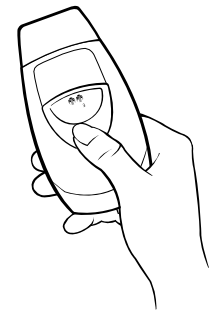
Si llegase a cometer un error mientras la programa, vuelva a empezar el ciclo presionando el botón de selección hasta que el icono de una fuente reaparezca.



5. Realice el tratamiento con el gel de Pre-Tratamiento Facial: Tome el instrumento con una mano húmeda, de manera que sus

dedos hagan contacto con el panel de activación cromado. Haga contacto con su mejilla, usted escuchara uno, dos o tres sonidos, mientras que el instrumento automáticamente selecciona el nivel de corriente para su tipo de piel. Cuando tres flechas aparezcan en pantalla empiece a masajear el cuello y el rostro. Mantenga el aparato siempre en contacto con la piel y de masaje sólo en las partes que aplicó gel de pre –tratamiento. Si usted llegara a perder contacto con el panel de activación cromado en cualquier momento, simplemente vuelva a sujetar correctamente el aparato y termine el tiempo del tratamiento.

El aparato sonará en intervalos de 20 segundos durante el tratamiento usted escuchara dos sonidos, y aparecerá una palomita en pantalla. Esto indicará que el tratamiento esta completo. Apague el aparato presionando el botón de selección hasta que en pantalla no aparezca ningún icono. Remueva cualquier resto de gel de su piel o de su aparato con una toalla húmeda y seque completamente.

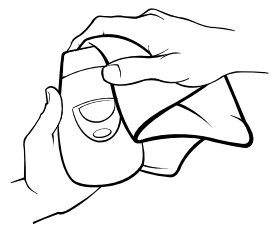


6. Programe el Galvanic Spa II para el gel de tratamiento:

- Apriete el botón de selección dos veces. Dos iconos de una fuente deberán aparecer en la pantalla.
- Permita que aparezca el "1" abajo de la fuente.
- Seleccione el tiempo del tratamiento apretando el botón de selección hasta que el número "3" aparezca.

Si llegase a cometer un error mientras la programa, vuelva a empezar el ciclo presionando el botón de selección hasta que el icono de una fuente reaparezca.

7. Realice el tratamiento con el gel de Tratamiento Facial: Tome el instrumento con una mano húmeda, de manera que sus dedos hagan contacto con el panel de activación cromado. Haga contacto con su mejilla, usted escuchara uno, dos o tres sonidos, mientras que el instrumento automáticamente selecciona el nivel de corriente para su tipo de piel. Cuando tres flechas aparezcan en pantalla empiece a masajear el cuello y el rostro. Mantenga el aparato siempre en contacto con la piel y de masaje sólo en las partes que aplico gel de tratamiento. Si usted llegara a perder contacto con el panel de activación cromado en cualquier momento, simplemente vuelva a sujetar correctamente el aparato y termine el tiempo del tratamiento.



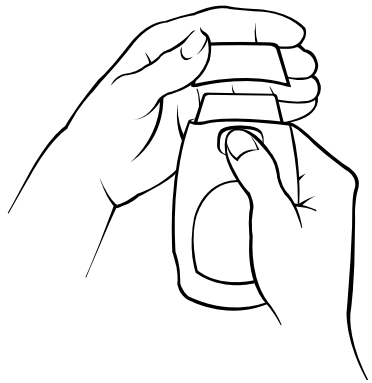
El aparato sonará en intervalos de 20 segundos durante el tratamiento usted escuchará dos sonidos, y aparecerá una palomita en pantalla. Esto indicará que el tratamiento esta completo. Apague el aparato presionando el botón de selección hasta que en pantalla no aparezca ningún icono. Remueva cualquier resto de gel de su piel o de su aparato con una toalla húmeda y seque completamente.

Cabezal para tratamientos de Líneas

Instrucciones para un tratamiento con Tru Face® Line Corrector

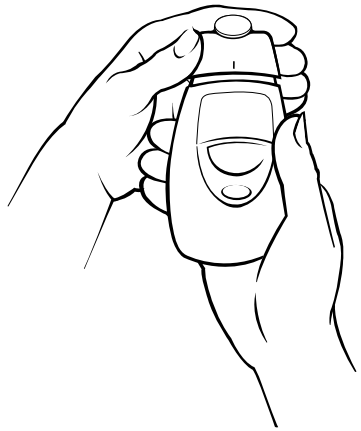
Para óptimos resultados, utilice el Tru Face Line Corrector con su Galvanic Spa II y el Cabezal para tratamiento de líneas dos veces al día, mañana y noche. Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de empezar con el tratamiento facial. Revise este manual para cualquier duda que le surja.

1. Fije el cabezal para tratamiento de líneas: Si es necesario remueva algún otro cabezal presionando firmemente el botón para liberar cabezal. Fije el cabezal para tratamiento de líneas en su lugar, asegurándose de que el indicador de posición (pequeña marca) coincida con el del aparato.



2. Prepare la cara para el tratamiento: Limpie y tonifique su piel con el limpiador y tonificador de Nu Skin® de su elección.

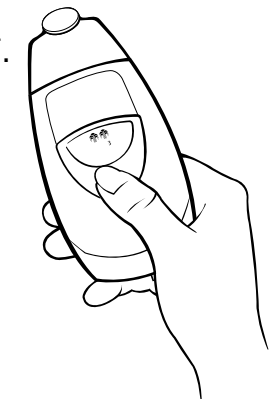
3. Aplique Tru Face Line Corrector: Aplique generosamente en las líneas profundas en el área de su elección (alrededor de los ojos, boca o frente). Aplique en una sola área a la vez.



4. Programe la Galvanic Spa II para el Tru Face Line Corrector:

• Apriete el botón de selección dos veces. Dos iconos de una fuente deberán aparecer en la pantalla.

• Permita que aparezca el “1” abajo de la fuente.
• Seleccione el tiempo del tratamiento apretando el botón de selección hasta que el número de minutos que desea que dure el tratamiento aparezca de 1 a 5 minutos para máximos resultados*.
*Para líneas pequeñas, finas o alrededor de la delicada área de los ojos utilice un periodo de tiempo corto (de 1 a 2 minutos). Para otro tipo de líneas utilice más tiempo (ya sea 3 o 5 minutos)

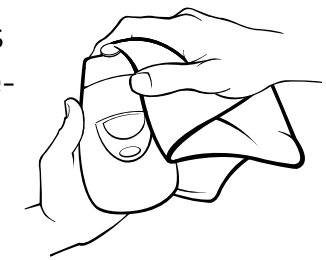


Si llegase a cometer un error mientras la programa, vuelva a empezar el ciclo presionando el botón de selección hasta que el icono de una fuente reaparezca.

5. Realice el tratamiento con Tru Face Line Corrector: Tome el instrumento con una mano húmeda, de manera que sus dedos hagan contacto con el panel de activación cromado. Haga contacto con el área a tratar, usted escuchara uno, dos o tres sonidos, mientras que el instrumento automáticamente selecciona el nivel de corriente para su tipo de piel. Cuando tres flechas aparezcan en pantalla empiece a masajear el área elegida. Mantenga el aparato con la parte plana del cabezal siempre en contacto con la piel y de masaje solo en las partes que aplico Tru Face Line Corrector.

Evite el contacto con los ojos o con los párpados. Repita los pasos 3-5 para cada área subsecuente que quisiera tratar. (Re-humedezca su mano las veces que sea necesario).

Si usted llegara a perder contacto con el panel de activación cromado en cualquier momento, simplemente vuelva a sujetar correctamente el aparato y termine el tiempo del tratamiento. El aparato sonará en intervalos de 20 segundos durante el tratamiento usted escuchara dos sonidos y aparecerá una palomita en pantalla. Esto indicará que el tratamiento está completo. Apague el aparato presionando el botón de selección hasta que en pantalla no aparezca ningún icono. Remueva cualquier resto de su piel o de su aparato con una toalla húmeda y seque completamente.

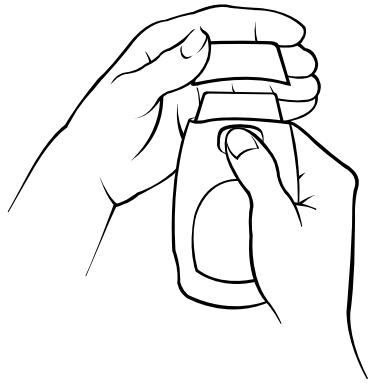


6. Guárdelo en un lugar seco, libre de algún cabezal.

Galvanic Spa™ II Body Shaping Gel

Para óptimos resultados, utilice el Body Shaping Gel con su Galvanic Spa II y el Cabezal para cuerpo dos días a la semana, mañana y noche. Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de empezar con el tratamiento. Revise este manual para cualquier duda que le surja.

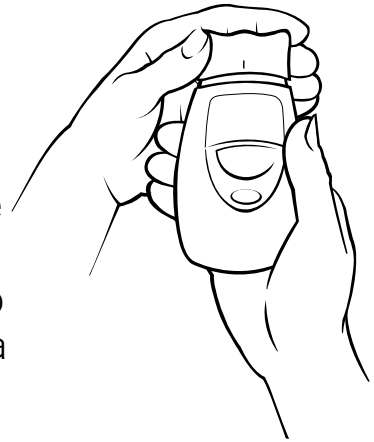
1. Fije el cabezal para cuerpo: Si es necesario renueva algún otro cabezal presionando firmemente el botón para liberar cabezal. Fije el cabezal para cuerpo en su lugar, asegurándose de que el indicador de posición (pequeña marca) coincida con el del aparato.



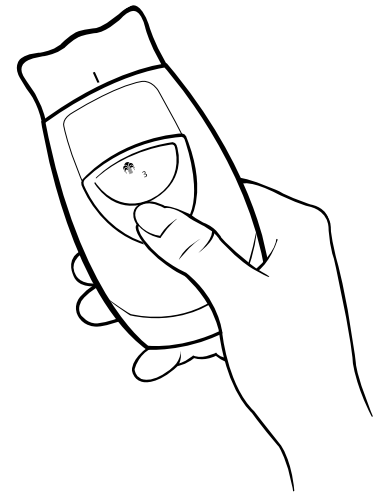
2. Aplique el Body Shaping Gel: Aplique generosamente en el área de su elección. Aplique en una sola área a la vez.

3. Programe la Galvanic Spa II para el Body Shaping Gel:

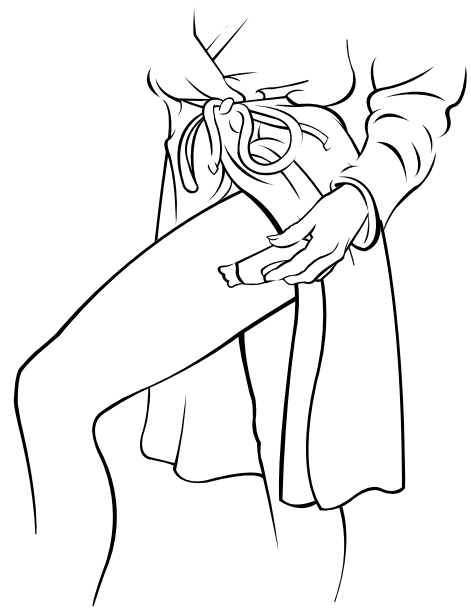
- Apriete el botón de selección una vez. Un icono de una fuente deberá de aparecer en la pantalla.
- Permita que aparezca el "1" abajo de la fuente.
- Seleccione el tiempo del tratamiento apretando el botón de selección hasta que el número "3" o "5" aparezca.



Si llegase a cometer un error mientras la programa, vuelva a empezar el ciclo presionando el botón de selección hasta que el icono de una fuente reaparezca.



4. Realice el tratamiento con Body Shaping Gel: Tome el instrumento con una mano húmeda, de manera que sus dedos hagan contacto con el panel de activación cromado. Haga contacto con su peil, usted escuchara uno, dos o tres sonidos, mientras que el instrumento automáticamente selecciona el nivel de corriente para su tipo de piel. Cuando tres flechas aparezcan en pantalla empiece a masajear el área elegida. Mantenga el aparato siempre en contacto con la piel y de masaje solo en las partes que aplico Body Shaping Gel. Si usted llegara a perder contacto con el panel de activación cromado en cualquier momento, simplemente vuelva a sujetar correctamente el aparato y termine el tiempo del tratamiento.



El aparato sonará en intervalos de 20 segundos durante el tratamiento usted escuchara dos sonidos, y aparecerá una palomita en pantalla. Esto indicara que el tratamiento esta completo. Repita los pasos 2-4 en las otras áreas elegidas.

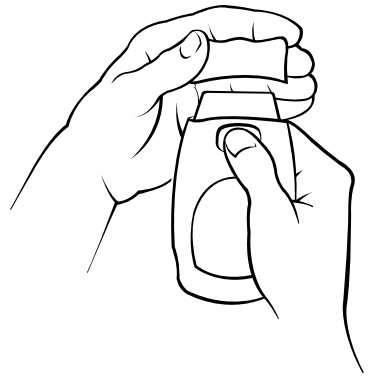
Apague el aparato presionando el botón de selección hasta que en pantalla no aparezca ningún icono. Remueva cualquier resto de su piel o de su aparato con una toalla húmeda y seque completamente.

Para mejores beneficios utilice Dermatic Effects® Body Contouring Lotion los días que no use Body Shaping Gel .

Nutriol® Tratamiento para cabello

Para óptimos resultados, utilice el Nutriol Hair Fitness Treatment con su Galvanic Spa II y el Cabezal para cuero cabelludo tres días a la semana. Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de empezar con el tratamiento. Revise este manual para cualquier duda que le surja.

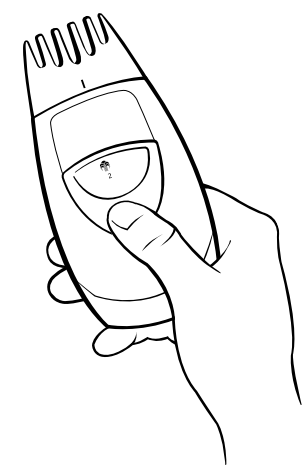
1. Fije el cabezal para cuero cabelludo: Si es necesario remueva algún otro cabezal presionando firmemente el botón para liberar cabezal. Fije el cabezal para cuero cabelludo en su lugar, asegurándose de que el indicador de posición (pequeña marca) coincida con el del aparato.



2. Prepare el cabello y el cuero cabelludo para el tratamiento: Lave y acondicione el cabello con Nutriol Shampoo y el acondicionador Nu Skin® de su elección. Seque con una toalla.

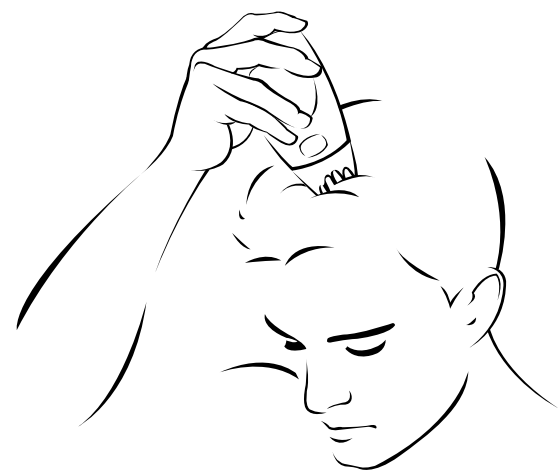
3. Aplique el Nutriol Hair Fitness :
Active el Nutriol Hair Fitness girando la tapa en dirección de las manecillas del reloj para romper el sello de protección de la botella y liberar el polvo en la solución. Agite la botella para activar la formula. Remueva la tapa y fije el aplicador (que esta en la caja) a la botella. Aplique el tratamiento de forma pareja apretando la botella permitiendo que el producto llegue al cuero cabelludo (evite el contacto con la piel, más allá de la línea del cabello). Evite el contacto con los ojos.

4. Programe la Galvanic Spa II para el Nutriol® Hair Fitness:



• Apriete el botón de selección una vez. Un icono de una fuente deberá de aparecer en la pantalla.
• Permita que aparezca el "1" abajo de la fuente.
• Seleccione el tiempo del tratamiento apretando el botón de selección hasta que el número "2" aparezca.
Si llegase a cometer un error mientras la programa, vuelva a empezar el ciclo presionando el botón de selección hasta que el icono de una fuente reaparezca.

5. Realice el tratamiento con Nutriol® Hair Fitness: Tome el instrumento con una mano húmeda, de manera que sus dedos hagan contacto con el panel de activación cromado. Haga contacto con su piel, usted escuchará uno, dos o tres sonidos, mientras que el instrumento automáticamente selecciona el nivel de corriente para su tipo de piel. Cuando tres flechas aparezcan en pantalla empiece a masajear el cuero cabelludo como si se estuviera peinando. Mantenga el aparato siempre en contacto con su cuero cabelludo. Si usted llegara a perder contacto con el panel de activación cromado en cualquier momento, simplemente vuelva a sujetar correctamente el aparato y termine el tiempo del tratamiento.



El aparato sonará en intervalos de 20 segundos durante el tratamiento usted escuchará dos sonidos y aparecerá una palomita en pantalla. Esto indicará que el tratamiento esta completo.

Péinese como acostumbra. No enjuague, este es un tratamiento para dejarse en el cabello.

©2000, 03, 04, 07 NSE Products, Inc.

75 West Center Street
Provo, UT 84601
www.**nuskin**.com

1-800-487-1000

94100110/1